

### JANUARY | JANVIER

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### FEBRUARY | FÉVRIER

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

### MARCH | MARS

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### APRIL | AVRIL

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### MAY | MAI

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### JUNE | JUIN

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### JULY | JUILLET

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

### AUGUST | AOÛT

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### SEPTEMBER | SEPTEMBRE

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### OCTOBER | OCTOBRE

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



### NOVEMBER | NOVEMBRE

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### DECEMBER | DÉCEMBRE

S/	M/	T/	W/	T/	F/	S/
DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23		24
25	26	27	28	29	30	31

#### Legend | Légende

-  Canadian or Provincial statutory holiday. | Jour férié canadien ou provincial.
-  Non-Statutory holiday or diversity-related celebration/observance. | Autres fêtes ou célébration liée à la diversité.

Some religious or cultural celebrations require fasting and some may require employees to take time away from work. Dates listed above should be taken into consideration if planning events. **This is not an exhaustive list of holidays celebrated.**

Certaines célébrations religieuses ou culturelles nécessitent le jeûne et certains peuvent exiger que les employés prennent congé du travail. Les dates indiquées ci-dessus sont des jours à tenir compte lors de la planification des activités. **Veillez noter que ce n'est pas une liste exhaustive des fêtes célébrées.**

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

Date	Description
January   janvier	Alzheimer Awareness Month   Mois de la sensibilisation à l'Alzheimer
1	<b>New Year's Day.</b> The first day of the year of the modern Gregorian calendar. (International) <b>Jour de l'an.</b> Le premier jour de l'année du calendrier grégorien moderne. (Internationale)
4	<b>World Braille Day.</b> Observed to raise awareness of the importance of braille as a means of communication in the full realization of the human rights for blind and partially sighted people. Celebrated on Louis Braille's birthday, the inventor of braille. <b>Journée mondiale du braille.</b> Observée pour sensibiliser à l'importance du braille comme moyen de communication dans la pleine réalisation des droits de la personne des personnes aveugles et partiellement aveugles. Célébrée le jour de l'anniversaire de Louis Braille, l'inventeur du braille.
6	<b>Epiphany.</b> A Christian festival held in honour of the coming of the three kings to the infant Jesus Christ. (Christian) <b>L'épiphanie.</b> Une fête chrétienne tenue en hommage de la venue des rois mages à l'enfant Jésus Christ. (Chrétienne)
7	<b>Orthodox Christmas / Feast of the Nativity.</b> The equivalent of December 25th on the Julian calendar. Many Orthodox Christians celebrate Christmas day on or near this date. (Orthodox Christian) <b>Noël orthodoxe / Fête de la Nativité.</b> L'équivalent du 25 décembre sur le calendrier julien. Beaucoup de chrétiens orthodoxes célèbrent le jour de Noël sur ou près de cette date. (Chrétienne orthodoxe)
13	<b>Lohri</b> is a popular wintertime Punjabi folk festival, celebrated primarily by Sikhs and Hindus from the Punjab region of Indian subcontinent. (Sikh / Hindu) <b>Lohri</b> est un festival folklorique pendjabi d'hiver populaire, célébré principalement par les sikhs et les hindous de la région du Pendjab dans le sous-continent indien. (Sikh / hindou)
14	<b>Orthodox New Year.</b> The start of the new year under the Julian calendar. (Orthodox Christian) <b>Jour de l'an orthodoxe.</b> Le début de la nouvelle année dans le cadre du calendrier julien. (Chrétienne orthodoxe)
18	<b>Martin Luther King Jr. Day.</b> American federal holiday which marks the birthday of Martin Luther King Jr. and falls on the third Monday of January, close to King's actual birthday on January 15. (United States) <b>Fête de Martin Luther King Jr.</b> Jour férié fédéral américain qui marque l'anniversaire de Martin Luther King Jr. et tombe sur le troisième lundi de janvier, près de l'anniversaire actuelle de King le 15 janvier. (États-Unis)
20	<b>Bodhi Day.</b> The Buddhist holiday that commemorates the day that the historical Buddha, Siddhartha Gautama (Shakyamuni), experienced enlightenment, also known as "bodhi" in Sanskrit and Pali. (Buddhist)

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

**Jour du Bodhi.** La fête bouddhiste qui commémore le jour où le Bouddha historique, Siddhartha Gautama (Shakyamuni), a vécu l'illumination, également connue sous le nom de « bodhi » en sanskrit et en pali. (Bouddhiste)

Birthday of **Guru Gobind Singh.** Born Gobind Rai, was the tenth Sikh Guru, a spiritual master, warrior, poet, and philosopher. (Sikh)

Anniversaire de **Guru Gobind Singh.** Né Gobind Rai, le dixième Gourou sikh, un maître spirituel, guerrier, poète et philosophe. (Sikh)

---

24 **International Day of Education.** United Nations designated day to advance Sustainable Development Goal 4, to ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all.

**Journée internationale de l'éducation.** Journée désignée par les Nations Unies pour faire progresser l'Objectif 4 de développement durable, afin d'assurer une éducation de qualité inclusive et équitable et de promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous.

---

27 **International Holocaust Remembrance Day.** Designated by the United Nations (UN), this day commemorates the genocide that resulted in the death of millions of people at the hands of the Nazi regime and its collaborators. (International)

**Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste.** Désigné par les Nations Unies, ce jour commémore le génocide qui a entraîné la mort de millions de personnes par le régime nazi et ses collaborateurs. (Internationale)

**Tu BiShvat.** Commonly known as the 'New Year of the Trees', Tu Bishvat is marked on the 15th day of the Jewish month of Shevat. (Jewish)

**Tou Bichvat.** Communément connu sous le nom de « nouvel an des arbres », Tou Bichvat est célébré le 15e jour du mois juif de chevat. (Juive)

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

February   février	Black History Month   Mois de l'histoire des Noirs
6	<p><b>International Day of Zero Tolerance to Female Genital Mutilation.</b> To promote the elimination of female genital mutilation, and to engender greater focus on human rights, gender equality, sexual education, and attention to the needs of women and girls who suffer from its consequences</p> <p><b>Journée internationale de la tolérance zéro à l'égard des mutilations génitales féminines.</b> Promouvoir l'élimination des mutilations génitales féminines et attirer davantage l'attention sur les droits de la personne, l'égalité entre les genres, l'éducation sexuelle et les besoins des femmes et des filles qui en souffrent</p>
11	<p><b>International Day of Women and Girls in Science.</b> A day designated for the dismantling of gender stereotypes – specifically to end institutional and systemic gender imbalances in science</p> <p><b>Journée internationale des femmes et des filles de science.</b> Une journée désignée pour le démantèlement des stéréotypes de genre – précisément pour mettre fin aux déséquilibres institutionnels et systémiques entre les genres dans le domaine scientifique</p>
12	<p><b>Chinese New Year / Lunar New Year.</b> Lunar New Year is also commonly known as Chinese New Year. Each New Year is associated with one of the twelve different animals of the Zodiac. This year is the Year of the Ox.</p> <p><b>Nouvel an chinois / Nouvelle année lunaire.</b> La nouvelle année lunaire est aussi communément appelée le Nouvel An chinois. Chaque nouvelle année est associée à l'un des douze animaux du zodiaque différents. Cette année est l'année du ox.</p>
12-14	<p><b>Losar (Tibetan New Year).</b> The holiday is a new year's festival, celebrated on the first day of the lunisolar Tibetan calendar, which corresponds to a date in February or March in the Gregorian calendar.</p> <p><b>Losar (Nouvel An tibétain).</b> Losar est un festival du nouvel an, célébré le premier jour du calendrier luni-solaire tibétain, qui correspond à une date en février ou mars dans le calendrier grégorien.</p>
13	<p><b>World Radio Day.</b> An international day for recognizing the enduring power of radio to promote the pluralism, representation and diversity that is needed to build a more peaceful and inclusive world.</p> <p><b>Journée mondiale de la radio.</b> Une journée internationale pour reconnaître le pouvoir durable de la radio de promouvoir le pluralisme, la représentation et la diversité nécessaires pour bâtir un monde plus pacifique et inclusif.</p>
14	<p><b>Valentine's Day.</b> A day of romance when people celebrate their love for one another. The origin of this holiday dates back to the 5th century and is named after a Christian martyr, St. Valentine. (International)</p> <p><b>Saint-Valentin.</b> Une journée de la romance quand les gens célèbrent leur amour pour l'autre. L'origine de cette fête remonte au 5ème siècle et est nommé d'après un martyr chrétien, saint Valentin. (Internationale)</p>

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

15	<p><b>Family Day / Islander Day.</b> Civic holiday in AB, BC, NB, ON, SK which celebrates the importance of family. Islander Day is a civic holiday observed in PEI. (CAN)</p> <p><b>Journée de la famille / Fête de l'Islande.</b> Vacances civiques en Alberta, BC, NB, ON, SK célébrant l'importance de la famille. Island Day est un jour férié pour de nombreuses personnes dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard. (CAN)</p> <p><b>Louis Riel Day.</b> Civic holiday in Manitoba which commemorates the life of Louis Riel, a Canadian politician and leader of the Métis people. (MB)</p> <p><b>Fête de Louis Riel.</b> Fête civique au Manitoba qui commémore la vie de Louis Riel, un politicien canadien et chef du peuple métis. (MB)</p> <p><b>Mi'kmaq and Nova Scotia Heritage Day.</b> Civic holiday in Nova Scotia which celebrates Mi'kmaq heritage and culture. (NS)</p> <p><b>Journée du patrimoine Mi'kmaq.</b> Vacances civiques en Nouvelle-Écosse qui célèbre le patrimoine et la culture Mi'kmaq. (NS)</p> <p><b>National Flag of Canada Day.</b> This commemorates the official birth of the Maple Leaf Flag in 1965. Canadians often celebrate by wearing red and white.</p> <p><b>Journée du drapeau national du Canada.</b> Elle commémore la naissance officielle du drapeau unifolié en 1965. Les Canadiens célèbrent souvent cette journée en portant du rouge et du blanc.</p>
16	<p><b>Vasant Panchami.</b> The Hindu festival that highlights the coming of spring. On this day Hindus worship Saraswati Devi, the goddess of wisdom, knowledge, music, art, and culture. (Hindu)</p> <p><b>Vasant Panchami.</b> Le festival hindou qui célèbre l'arrivée du printemps. En ce jour, les hindous adorent Saraswati Devi, la déesse de la sagesse, de la connaissance, de la musique, de l'art et de la culture. (Hindou)</p>
17	<p><b>Ash Wednesday.</b> Marks the first day of Lent. The name is derived from the symbolic use of ashes to signify penitence. (Christian)</p> <p><b>Mercredi des Cendres.</b> Ce jour marque le premier jour du Carême. Le nom est dérivé de l'utilisation symbolique des cendres pour signifier la pénitence. (Chrétienne)</p>
17 – Mar 29 / 29 mars	<p><b>Lent.</b> A 40-day fasting period (excluding Sundays) observed by Christians, in preparation for Easter. (Christian)</p> <p><b>Carême.</b> Une période de jeûne de 40 jours (excluant les dimanches) observée par les chrétiens, en préparation de Pâques. (Chrétienne)</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

20	<p><b>World Day of Social Justice.</b> A day which recognizes the International Labour Organization's 'Declaration on Social Justice for a Fair Globalization'. It is premised on the tenet that social development and social justice are indispensable for the achievement and maintenance of peace and security within and among nations. This is done by promoting gender equality, or the rights of indigenous peoples and migrants or by working in concert to remove barriers that people face because of gender, age, race, ethnicity, religion, culture, or disability.</p> <p><b>Journée mondiale de la justice sociale.</b> Une journée qui reconnaît la « Déclaration sur la justice sociale pour une mondialisation équitable » de l'Organisation internationale du travail. Elle est fondée sur le principe selon lequel le développement social et la justice sociale sont indispensables pour la réalisation et le maintien de la paix et de la sécurité au sein des nations et entre celles-ci. Pour atteindre cet objectif, l'égalité des genres ou des droits des peuples autochtones et des migrants sont promus, ou un travail de concert est fourni pour éliminer les obstacles auxquels se heurtent les personnes en raison de leur genre, de leur âge, de leur race, de leur origine ethnique, de leur religion, de leur culture ou de leur handicap.</p>
21	<p><b>International Mother Language Day</b> is a worldwide annual observance to promote awareness of linguistic and cultural diversity and to promote multilingualism.</p> <p><b>La Journée internationale de la langue maternelle</b> fut proclamée par l'UNESCO et est célébrée à cette même date chaque année dans les États membres et au siège de l'UNESCO afin de promouvoir la diversité linguistique et culturelle et le multilinguisme.</p>
24	<p><b>Pink Shirt Day.</b> An international awareness day to promote anti-bullying. (International)</p> <p><b>Journée du chandail rose.</b> Une journée pour promouvoir la lutte contre l'intimidation. (Internationale)</p>
25-26	<p><b>Purim.</b> The festival of Purim commemorates the salvation of the Jewish people from Haman during the ancient Persian Empire. (Jewish)</p> <p><b>Pourim.</b> Est une fête juive d'origine biblique et d'institution rabbinique, qui commémore la délivrance miraculeuse d'un massacre de grande ampleur, planifié à leur encontre par Haman l'Agaggite dans l'Empire perse. (Juive)</p>
26	<p><b>Magha Puja Day.</b> This festival commemorates the important teachings of the Buddha that were relayed to a gathering of disciples that were not summoned. The spiritual aims of the day include doing good and purifying one's mind. (Buddhist)</p> <p><b>Journée Magha pûja.</b> Ce festival commémore les importants enseignements du Bouddha qui ont été délivrés à un rassemblement de disciples qui n'ont pas été convoqués. Les buts spirituels de la journée incluent faire du bien et purifier son esprit. (Bouddhiste)</p>

---

## 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

### Detailed description | Description détaillée

---

**Lantern Festival.** The first significant feast after the Chinese New Year, named for watching Chinese lanterns illuminate the sky during the night of the event.

**Fête des lanternes.** La première fête importante après le Nouvel An chinois, nommée en l'honneur des lanternes chinoises qui illuminaient le ciel pendant la nuit de l'événement.

---

27

**Chotrul Duchen.** Also known as Chonga Choepa or the Butter Lamp Festival, is one of the four Buddhist festivals commemorating four events in the life of the Buddha, according to Tibetan traditions. (Buddhist)

**Chötrul Dutchen.** Également connu comme Chonga Choepa ou le festival de la lampe au beurre, est l'un des quatre festivals bouddhistes commémorant quatre événements de la vie du Bouddha, selon les traditions tibétaines. (Bouddhiste)

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

March   mars	Women's History Month (International)   Mois de l'histoire des femmes (Internationale)
1	<p><b>Zero Discrimination Day.</b> Zero Discrimination Day celebrates the right of everyone to live a full and productive life—and live it with dignity. It highlights how people can become informed about and promote inclusion, compassion, peace, and a movement for change in order to end all forms of discrimination</p> <p><b>Journée zéro discrimination.</b> La Journée zéro discrimination célèbre le droit de chacun de vivre une vie pleine et productive, et de la vivre avec dignité. Elle met en lumière la façon dont les personnes peuvent s'informer quant à l'inclusion, la compassion, la paix et un mouvement de changement afin de mettre fin à toutes les formes de discrimination</p>
1-19	<p><b>Nineteen Day Fast.</b> This period of fasting immediately follows the Bahá'í New Year and is meant for adult Bahá'ís to focus on their spiritual lives. (Bahá'í)</p> <p><b>Jeûne de dix-neuf jours.</b> Cette période de jeûne suit immédiatement la nouvelle année bahaïe et est destiné aux bahaïs adultes de se concentrer sur leur vie spirituelle. (Bahá'íe)</p>
8	<p><b>International Women's Day.</b> A day to recognize and appreciate the role women play in society. In some countries, this day is an official holiday and treated equivalently to Mother's Day. (International)</p> <p><b>Journée internationale de la femme.</b> Une journée pour reconnaître et apprécier le rôle que jouent les femmes dans la société. Dans certains pays, c'est un jour férié et est traitée de façon équivalente à la Fête des Mères. (Internationale)</p>
11	<p><b>Maha Shivaratri.</b> A Hindu festival celebrated annually in honour of God Shiva. It is also known as the Great Night of Shiva or Shivaratri and is one of the largest and most significant among the sacred festival nights of India. (Hindu)</p> <p><b>Maha Shivaratri.</b> Un festival hindou célébré chaque année en l'honneur de Dieu Shiva. Également connu sous le nom de Grande Nuit de Shiva ou Shivaratri, il est l'un des plus grands et des plus importants parmi les nuits sacrées du festival de l'Inde. (Hindou)</p>
15 – May 1 /1 mai	<p><b>Great Lent,</b> or the Great Fast, is the most important fasting season in the church year in the Eastern Orthodox Church, Byzantine Rite Lutheran Churches and the Eastern Catholic Churches, which prepares Christians for the greatest feast of the church year, Pascha. (Orthodox Christian)</p> <p>Le <b>Grand Carême,</b> ou le Grand Jeûne, est la saison de jeûne la plus importante de l'année ecclésiastique dans l'Église orthodoxe orientale, les Églises luthériennes de rite byzantin et les Églises catholiques orientales, qui prépare les chrétiens à la plus grande fête de l'année de l'Église, Pascha. (Chrétienne orthodoxe)</p>
17	<p><b>Saint Patrick's Day.</b> A cultural and religious celebration held on March 17, the traditional death date of Saint Patrick, the foremost patron saint of Ireland. (International)</p>



# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

	<p><b>La fête de la Saint-Patrick.</b> Une célébration culturelle et religieuse organisée le 17 mars, date traditionnelle de la mort de Saint Patrick, le plus grand saint patron de l'Irlande. (Internationale)</p>
19-20	<p><b>Naw Ruz</b> (Bahá'í / Persian New Year). The beginning of the new year under the Persian calendar. It welcomes the arrival of spring with various rituals, traditions, and festivals. It is celebrated in Iran and in various ethno-linguistic communities around the world. (Iran / International)</p> <p><b>Naw Ruz</b> (Nouvel an bahaï / perse). Le début de la nouvelle année sous le calendrier perse. Il accueille l'arrivée du printemps avec divers rituels, traditions et festivals. Il est célébré en Iran et dans des communautés ethnolinguistiques invétérées du monde entier. (Iran / Internationale)</p>
20	<p><b>International Francophonie Day.</b> A day to celebrate the French language, culture, and values. (International)</p> <p>La <b>Journée internationale de la francophonie.</b> Une journée pour célébrer la langue, la culture et les valeurs françaises. (Internationale)</p> <p><b>Spring Equinox.</b> According to Wiccans, this date marks the beginning of Spring, and is one of two days in the year when there are approximately equal amounts of day and night time. (International)</p> <p><b>Équinoxe de printemps.</b> Selon les Wiccans, cette date marque le début du printemps, et est l'un des deux jours de l'année où il y a des quantités à peu près égales de jour et de nuit. (Internationale)</p>
21	<p><b>International Day for the Elimination of Racial Discrimination.</b> Declared by the UN, this day remembers the damaging effects of racial discrimination and is a reminder to continue building a world with justice and equality. (International)</p> <p><b>Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.</b> Déclarée par l'ONU, cette journée rappelle les effets néfastes de la discrimination raciale et est un rappel qu'on doit continuer de bâtir un monde de justice et d'égalité. (Internationale)</p> <p><b>International Day of Nowruz (Iranian / Persian New Year).</b> The word Nowruz means 'new day'. Nowruz marks the first day of spring and is celebrated on the day of the astronomical vernal equinox, which usually occurs on March 21. It is celebrated as the beginning of the new year by more than 300 million people all around the world and has been celebrated for over 3,000 years in the Balkans, the Black Sea Basin, the Caucasus, Central Asia, the Middle East and other regions.</p> <p><b>Journée internationale de Norouz (Nouvel an iranien / perse).</b> Le mot « Norouz » signifie « nouveau jour ». Norouz marque le premier jour du printemps et est célébré le jour de l'équinoxe vernal astronomique, qui a généralement lieu le 21 mars. Il souligne</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

le début de la nouvelle année pour plus de 300 millions de personnes dans le monde entier et est célébré depuis plus de 3 000 ans dans les Balkans, le bassin de la mer Noire, le Caucase, l'Asie centrale, le Moyen-Orient et d'autres régions.

**World Down Syndrome Day.** A day to raise public awareness of Down syndrome and the effective and meaningful inclusion and participation of all people with Down Syndrome in spaces where decisions are being made about matters relating to or affecting their lives

**Journée mondiale de la Trisomie 21.** Une journée pour sensibiliser le public à la Trisomie 21, à l'inclusion et à la participation efficaces et significatives de toutes les personnes qui en sont atteintes dans les espaces où des décisions sont prises sur des questions liées à leur vie ou qui ont une incidence sur celle-ci

---

24 **International Day for the Right to the Truth Concerning Gross Human Rights Violations and for the Dignity of Victims.** This day was started in remembrance of Archbishop Oscar Romero of El Salvador who was assassinated in 1980 for denouncing violations of human rights. Its purpose is to honour the memories of victims and heroes whose lives were devoted or lost in the pursuit of human rights or its denial therein.

**Journée internationale pour le droit à la vérité en ce qui concerne les violations flagrantes des droits de l'homme et pour la dignité des victimes.** Cette journée a été instituée en mémoire de Mgr Oscar Romero, archevêque du Salvador, assassiné en 1980 pour avoir dénoncé des violations des droits de la personne. Son but est d'honorer la mémoire des victimes et des héros qui se sont dévoués à défendre les droits de la personne ou qui ont perdu la vie en le faisant.

---

25 **International Day of Remembrance of the Victims of Slavery and the Transatlantic Slave Trade.** This is a United Nations international observation that offers the opportunity to honour and remember those who suffered and died at the hands of the brutal slavery system. First observed in 2008, the international day also aims to raise awareness about the dangers of racism and prejudice today.

**Journée internationale du souvenir des victimes de l'esclavage et de la traite transatlantique.** Il s'agit d'une journée établie par les Nations Unies et observée internationalement qui offre l'occasion d'honorer ceux qui ont souffert et qui sont morts aux mains du système d'esclavage brutal et de célébrer leur mémoire. Célébrée pour la première fois en 2008, la journée internationale vise également à sensibiliser les personnes aux dangers du racisme et des préjugés aujourd'hui.

---

27 – Apr 4 / 4 avr **Pesach (Passover).** The Passover starts on the 15th day of Nisan, the first ecclesiastical month of the Jewish year. It commemorates the Exodus of Egypt and the nation's freedom under the leadership of Moses. (Jewish)

**Pessah (Pâque juive).** La Pâque juive commence le 15e jour de Nisan, le premier mois ecclésiastique de l'année juive. Elle commémore l'Exode d'Égypte et la libération de la nation guidée par Moïse. (Juive)

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

- 
- 28 **Birth of Prophet Zarathustra.** This day celebrates the birth of Zarathustra, an Iranian prophet and reformer who was recognized as the founder of an ancient pre-Islamic religion known as Zoroastrianism. (Zoroastrian)  
**Fête du prophète Zarathustra.** Cette journée célèbre la naissance de Zarathoustra, un prophète et réformateur iranien qui a été reconnu comme le fondateur d'une ancienne religion préislamique connu comme le zoroastrisme. (Zoroastrien)
- Palm Sunday.** A Christian celebration of Jesus' entry into Jerusalem the week prior to his death and resurrection, which marks the start of Passion Week. (Christian)  
**Dimanche des Rameaux.** Une célébration chrétienne de l'entrée de Jésus à Jérusalem la semaine avant sa mort et sa résurrection, qui marque le début de la Semaine de la passion. (Chrétienne)
- 
- 29 **Holi.** A Hindu spring festival, originating from India, celebrated predominantly in India but has also spread to Nepal and many other Western countries, also known as the "festival of colours" or the "festival of love." (Hindu)  
**Holi,** Un festival de printemps hindou, originaire d'Inde, célébré principalement en Inde, mais qui s'est également répandu au Népal et dans de nombreux autres pays occidentaux, également connu sous le nom de « fête des couleurs » ou de « festival de l'amour ». (Hindoue)
- 
- 31 **International Transgender Day of Visibility.** The annual holiday dedicated to celebrating trans people and raising awareness of the discrimination they face worldwide. (International)  
**Journée internationale de visibilité transgenre.** L'événement annuel dédié à célébrer les personnes transgenres et à faire prendre conscience de la discrimination subie dans le monde entier. (Internationale)
-

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

April   avril	Multicultural Communications Month   Mois des communications multiculturelles Celebrate Diversity Month   Mois pour célébrer la diversité Sikh Heritage Month   Mois du patrimoine sikh
1	<p><b>Holy Thursday (Western).</b> Falling on the Thursday before Easter, Holy Thursday commemorates the Last Supper of Jesus Christ. (Christian)</p> <p><b>Jeudi saint (Occidental).</b> Le jeudi précédant Pâques. Il commémore pour les chrétiens l'institution par Jésus-Christ du sacrement de l'Eucharistie, lors de la Cène qui est le dernier repas pris avec ses disciples avant son arrestation. (Chrétienne)</p>
2	<p><b>World Autism Awareness Day.</b> A day created to raise awareness of the developmental disorder around the globe.</p> <p><b>Journée mondiale de la sensibilisation à l'autisme.</b> Une journée créée pour sensibiliser à ce trouble du développement à travers le monde.</p> <p><b>Good Friday (Western).</b> A Christian holiday to commemorate the crucifixion of Jesus. (Christian)</p> <p><b>Vendredi saint (Occidental).</b> Une fête chrétienne commémorant la crucifixion de Jésus. (Chrétienne)</p>
4	<p><b>Easter (Western).</b> One of the holiest days in the Christian (Western) calendar, Easter commemorates the resurrection of Jesus from death, three days after his crucifixion. (Christian)</p> <p><b>Pâques (Occidental).</b> Un des jours les plus sacrés du calendrier chrétien (Occident), Pâques commémore la résurrection de Jésus après sa mort, trois jours après sa crucifixion. (Chrétienne)</p>
5	<p><b>Easter Monday</b> is the day after Easter Sunday and is a holiday in some countries. Easter Monday in the Western Christian liturgical calendar is the second day of Eastertide and analogously in the Byzantine Rite is the second day of Bright Week. (Christian)</p> <p><b>Le lundi de Pâques</b> est le lendemain du jour de Pâques et est un jour férié dans certains pays. Le lundi de Pâques dans le calendrier liturgique chrétien occidental est le deuxième jour du temps pascal et de manière analogue dans le rite byzantin est le deuxième jour de la Semaine radieuse. (Chrétienne)</p>
6	<p><b>International Day of Sport for Development and Peace.</b> An international day which recognizes the power of sport to strengthen social ties, promote sustainable development, peace, solidarity, and respect. It is especially important in the current climate of pandemic to remind people to be active whilst experiencing containment measures.</p> <p><b>Journée internationale du sport au service du développement et de la paix.</b> Une journée internationale qui reconnaît le pouvoir du sport dans le renforcement des liens sociaux, et la promotion du développement durable, la paix, la solidarité et le</p>

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

	respect. Il est particulièrement important, dans le climat actuel de la pandémie, de rappeler aux personnes d'être actifs tout en respectant les mesures de confinement.
7	<p><b>World Health Day.</b> A global observance day to celebrate the work of nurses and midwives and remind world leaders of the critical role they play in keeping the world healthy.</p> <p><b>Journée mondiale de la santé.</b> Une journée de célébration mondiale pour souligner le travail des infirmières et des sages-femmes et rappeler aux dirigeants mondiaux le rôle essentiel qu'elles jouent dans la préservation de la santé dans le monde.</p>
12 – May 11 / 11 mai	<p><b>Ramadan.</b> In Islam, Ramadan is the holy month whereby Muslims fast during daylight hours. It is a period that aims to cleanse one's body and soul from impurities and re-focus oneself to the worship of God. (Islam)</p> <p><b>Ramadan.</b> En Islam, le Ramadan est le mois sacré par lequel les musulmans jeûnent pendant la journée. C'est une période qui vise à purifier le corps et l'âme des impuretés et de se recentrer à l'adoration de Dieu. (Islam)</p>
13-14	<p><b>Sinhalese New Year,</b> generally known as Aluth Avurudda in Sri Lanka, is a Sri Lankan holiday that celebrates the traditional New Year of the Sinhalese people in Sri Lanka. It is celebrated not only the Sinhalese people, but by most Sri Lankans.</p> <p><b>Le Nouvel An cinghalais,</b> généralement connu sous le nom d'Aluth Avurudda au Sri Lanka, est un jour férié sri-lankais qui célèbre le nouvel an traditionnel du peuple cinghalais au Sri Lanka. Il est célébré non seulement par le peuple cinghalais, mais par la plupart des Sri Lankais.</p>
14	<p><b>International Day of Pink.</b> Celebrated every second Wednesday of April, this is a day when people around the world are encouraged to put on a pink shirt and stand in solidarity with the 2SLGBTQIA+ community to continue fighting for equality and acceptance.</p> <p><b>Journée internationale du rose.</b> Célébrée chaque deuxième mercredi d'avril, c'est une journée où les personnes du monde entier sont encouragées à enfiler un chandail rose et à se montrer solidaires de la communauté 2SLGBTQIA+ pour continuer à lutter pour l'égalité et l'acceptation.</p> <p><b>Vaisakhi.</b> Also known as Baisakhi this is a harvest festival which is celebrated in the Punjab region of South Asia on the first day of Vaisakh on the Punjab calendar. Which is around April 13th or 14th on the Gregorian calendar. It not only marks the beginning of the New Year but is also a day that honors the Sikh faith and traditions. (Sikh)</p> <p><b>Vaisakhi.</b> Également connu sous le nom de Baisakhi, il s'agit d'un festival des récoltes qui est célébré dans la région du Pendjab en Asie du Sud le premier jour de Vaisakh sur le calendrier du Pendjab, qui se situe autour du 13 ou 14 avril du calendrier grégorien. Cela marque non seulement le début de la nouvelle année, mais c'est aussi un jour qui honore la foi et les traditions sikhs. (Sikh)</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

20	<p><b>First Day of Ridvan</b> (meaning “Paradise” in Arabic). The most important of the Bahá’í holy days. It is the day on which Bahá’u’lláh declared His mission as a Messenger of God. (Bahá’í)</p> <p><b>Le premier jour du Ridván</b> (un mot arabe signifiant « paradis »). Il s’agit du plus important jour saint bahá’í, qui commémore le jour où Bahá’u’lláh a déclaré être un Messager divin. (Bahá’íe)</p>
21	<p><b>Ram Navami.</b> Rama Navami is a Hindu celebration of commemorating the birth of Lord Rama, son of King Dasharatha of Ayodhya. (Hindu)</p> <p><b>Ram Navami.</b> Une célébration hindoue commémorant la naissance du Seigneur Rama, fils du roi d’Ayodhya, Dasharatha. (Hindoue)</p> <p><b>World Creativity and Innovation Day.</b> A UN designated day to raise awareness of the role of creativity and innovation in all aspects of human development with special emphasis on the importance of cultural diversity for the growth of creative industries or sectors.</p> <p><b>Journée mondiale de la créativité et de l’innovation.</b> Une journée désignée par l’ONU pour sensibiliser les personnes au rôle de la créativité et de l’innovation dans tous les aspects du développement humain, en mettant l’accent sur l’importance de la diversité culturelle pour la croissance des industries ou des secteurs créatifs.</p>
22	<p><b>Earth Day.</b> Earth Day aims to raise awareness and demonstrate support of environmental protection, with many events held around the world. (International)</p> <p><b>Jour de la Terre.</b> Le Jour de la Terre a pour objectif de sensibiliser et de démontrer l’appui de protection de l’environnement, avec de nombreuses manifestations organisées le monde entier. (Internationale)</p> <p><b>Girls in ICT (Information and Communication Technology) Day.</b> This is a designated day for the creation of a global environment that empowers and encourages girls and young women to consider studies and careers in the growing field of information and communication technologies. (International)</p> <p><b>Journée des filles en TIC (technologies de l’information et des communications).</b> Il s’agit d’une journée désignée pour la création d’un environnement mondial qui habilite et encourage les filles et les jeunes femmes à envisager des études et des carrières dans le domaine en évolution des technologies de l’information et de la communication. (Internationale)</p>
23	<p><b>St. George’s Day.</b> This day is meant to celebrate the feast day of the Christian saint, St. George, who was a Roman soldier and martyr. It is also observed as a provincial holiday in Newfoundland and Labrador. (Christian)</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

**Sant Jordi.** Cette journée est destinée à célébrer la fête du saint chrétien, Saint George, qui était un soldat romain et martyr. Il est également observé comme un jour férié provincial à Terre-Neuve-et-Labrador. (Chrétienne)

**World Book and Copyright Day.** A day which celebrates the transformative power of authors and the importance of reading, fostering of children's growth as readers and promoting a lifelong love of literature and integration into the world of work.

**Journée mondiale du livre et du droit d'auteur.** Une journée qui célèbre le pouvoir transformateur des auteurs et l'importance de la lecture, de la promotion de la croissance des enfants en tant que lecteurs et de la promotion d'un amour à vie de la littérature et de l'intégration de celle-ci dans le monde du travail.

---

27

**Theravada New Year.** Celebrated for three days following the first full moon in April, Theravadan Buddhists celebrate the new year by going to the temple, offering prayers, wearing new clothes, cleaning their homes and hosting feasts. (Buddhist)

**Nouvel An Theravada.** Célébrés pendant trois jours après la première pleine lune en avril, les bouddhistes Theravadans célèbrent la nouvelle année en allant au temple, en offrant des prières, en portant de nouveaux vêtements, en nettoyant leurs maisons et en organisant des fêtes. (Bouddhiste)

---

28

**Ninth Day of Ridván,** the day on which Bahá'u'lláh's family joined Him in the Garden of Ridván. (Bahá'í)

**Le neuvième jour du Ridván** commémore le jour où la famille de Bahá'u'lláh s'est jointe à lui dans le jardin du Ridván. (Bahá'íe)

**World Day for Safety and Health at Work.** International day to raise awareness on the adoption of safe practices in workplaces and the role that occupational safety and health play.

**Journée mondiale de la sécurité et de la santé au travail.** Une journée internationale pour sensibiliser les personnes à l'adoption de pratiques sécuritaires en milieu de travail et au rôle que jouent la sécurité et la santé au travail.

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

May   mai	<b>Asian Heritage Month   Mois du patrimoine asiatique</b> <b>Jewish Heritage Month   Mois du patrimoine juif</b> <b>National Speech and Hearing Month   Mois de la parole et de l'audition</b>
1	<b>Twelfth Day of Ridván</b> the day on which Bahá'u'lláh and His family left the garden to travel to Constantinople. (Bahá'í) <b>Le douzième jour du Ridván</b> commémore le jour où Bahá'u'lláh et sa famille ont quitté Bagdad en exil pour Constantinople. (Bahá'ie)
2	<b>Easter (Orthodox / Eastern)</b> . Also called 'Pascha', this is one of the holiest days in the Christian (Western) calendar. Easter commemorates the resurrection of Jesus from death, three days after his crucifixion. (Christian) <b>Pâques (Orthodoxe / Est)</b> . Aussi appelé « Pascha », c'est un des jours les plus sacrés du calendrier chrétien (Occident). Pâques commémore la résurrection de Jésus après sa mort, trois jours après sa crucifixion. (Chrétienne)
3	<b>World Press Freedom Day</b> . A designated day to remind governments of the need to respect their commitment to freedom of the press and a day of reflection among media professionals about issues of press freedom and professional ethics. <b>Journée mondiale de la liberté de la presse</b> . Une journée désignée pour rappeler aux gouvernements le besoin de respecter leur engagement envers la liberté de la presse et une journée de réflexion pour les professionnels des médias sur les questions de liberté de la presse et d'éthique professionnelle.
9	<b>Mother's Day</b> . This day is dedicated to honouring mothers and appreciating their role in families and community. (International) <b>Fête des Mères</b> . Ce jour est dédié à honorer les mères et apprécier leur rôle dans les familles et la communauté. (Internationale)
12-13	<b>Eid Al-Fitr</b> . A Muslim celebration to mark the end of Ramadan, the holy month of dawn to sunset fasting. This day is celebrated with feasts, gifts, and prayers in honour of God. (Islam) <b>Aïd-el-Fitr, fin de Ramadan</b> . Une fête musulmane marquant la fin du Ramadan, le mois saint de jeûne de l'aube au coucher du soleil. Cette journée est célébrée avec des festins, des cadeaux, et des prières en hommage de Dieu. (Islam)
13	<b>Feast of the Ascension</b> . This day commemorates the Ascension of Jesus into heaven. (Christian) <b>Ascension (fête)</b> . Ce jour commémore l'Ascension de Jésus au ciel. (Chrétienne)
15	<b>International Day of Families</b> . A day which provides an opportunity to promote awareness of issues relating to families and to increase the knowledge of the social, economic, and demographic processes affecting families. <b>Journée internationale des familles</b> . Une journée qui permet de promouvoir la sensibilisation aux problèmes liés aux familles et d'accroître la connaissance des processus sociaux, économiques et démographiques touchant les familles.



# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

16	<p><b>International Day of Living Together in Peace.</b> A day that embraces the principle of peace, non-violent conflict resolution and the elimination of all forms of conflict and intolerance including those based on race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national, ethnic or social origin, property, disability, birth or other status.</p> <p><b>Journée internationale du vivre-ensemble en paix.</b> Une journée qui embrasse le principe de la paix, de la résolution non violente des conflits et de l'élimination de toutes les formes de conflit et d'intolérance, y compris celles fondées sur la race, la couleur, le genre, la langue, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale, ethnique ou sociale, la propriété, le handicap, la naissance ou tout autre statut.</p>
16-18	<p><b>Shavuot.</b> A Jewish observance of the giving of the Torah, the biblical laws of Judaism, from God to the nation of Israel. (Jewish)</p> <p><b>Chavouot.</b> Une observance juive du don de la Torah, les lois bibliques du judaïsme, de Dieu à la nation d'Israël. (Juive)</p>
17	<p><b>International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia.</b> A day to raise awareness of the discrimination and violation of rights experienced by the LGBTQ community. (International)</p> <p><b>Journée mondiale de lutte contre l'homophobie et la transphobie.</b> Une journée de sensibilisation sur la discrimination et la violation des droits subies par la communauté LGBTQ. (Internationale)</p>
21	<p><b>International Day for Cultural Diversity, for Dialogue and Development.</b> A day to educate people on the importance of cultural diversity and to raise awareness of the related issues faced in today's society. (International)</p> <p><b>Journée mondiale de la diversité pour le dialogue et le développement.</b> Une journée qui éduque les gens sur l'importance de la diversité culturelle et qui sensibilise les questions liées que la société d'aujourd'hui fait face. (Internationale)</p>
23	<p><b>Declaration of the Bab.</b> This day honours the Bab, who was perceived as the messenger of the God and forerunner of Baha'u'llah, founder of the Baha'i Faith. (Bahá'í)</p> <p><b>Proclamation de Bâb.</b> Cette journée honore le Bâb, qui a été perçu comme le messager de Dieu et le précurseur de Baha-Allah, le fondateur de la foi bahaïe. (Bahá'ie)</p> <p><b>Pentecost.</b> The annual Christian festival commemorating the descent of the Holy Spirit on the disciples of Jesus after his ascension from earth to heaven on Ascension Day. It always falls on the seventh Sunday after Easter. (Christian)</p> <p><b>Pentecôte.</b> La fête chrétienne annuelle commémorant la descente de l'Esprit Saint sur les disciples de Jésus après son ascension de la terre au ciel le jour de l'Ascension. Elle est toujours célébrée le septième dimanche après Pâques. (Chrétienne)</p>
24	<p><b>National Patriots' Day.</b> Statutory holiday in Quebec to commemorate democracy and patriotic struggles for freedom from British rule during 1837-1838. (QC)</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

**Journée nationale des patriotes.** Jour férié au Québec pour commémorer la démocratie et les luttes patriotiques pour se libérer de la domination britannique de 1837 à 1838. (QC)

**Victoria Day.** Victoria Day is celebrated in honour of the birth of Queen Victoria, the first sovereign of Canada, post-Confederation. (Canada)

**Fête de la Reine.** La Fête de la Reine est célébrée en hommage de la naissance de la reine Victoria, la première souveraine du Canada, après la Confédération. (Canada)

---

26

**Vesak (Buddha Day).** This day commemorates the birth, the enlightenment and the death of the Buddha. This day is also recognized by the United Nations. (Buddhist)

**Vesak (Jour du Bouddha).** Cette journée commémore la naissance, l'éveil et la mort du Bouddha. Cette journée est également reconnue par les Nations Unies. (Bouddhiste)

---

29

**Ascension of Baha'u'llah.** A Baha'i celebration which commemorates the death and ascension of Baha'u'llah, founder of the Baha'i Faith, whose teachings centre around the unification of humanity. (Bahá'í)

**Ascension de Baha-Allah.** Une fête bahaïe qui commémore la mort et l'ascension de Baha-Allah, le fondateur de la foi bahaïe, dont la doctrine centre autour de l'unification de l'humanité. (Bahá'íe)

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

June   juin	<b>Indigenous History Month   Mois de l'histoire autochtone</b> <b>Pride Month   Mois de la fierté LGBT</b>
1-30	<p><b>Indigenous History Month.</b> Started in 2009 with the passing of a unanimous motion in the House of Commons. (Canada)</p> <p><b>Mois national de l'histoire autochtone.</b> Il a été désigné ainsi en 2009, à la suite d'une motion adoptée à l'unanimité à la Chambre des communes. (Canada)</p> <p><b>Pride Month.</b> The month of June was chosen for LGBTQ2+ Pride Month to commemorate the Stonewall riots, which occurred at the end of June 1969. As a result, many pride events are held during this month to recognize the impact LGBTQ2+ people have had in the world. (International)</p> <p><b>Mois de la fierté LGBTQ2+.</b> Le mois de juin a été choisi pour le Mois de la fierté LGBTQ2+ pour commémorer les émeutes de Stonewall qui ont eu lieu à la fin juin 1969. De nombreux événements fiers ont eu lieu au cours de ce mois pour reconnaître l'impact des LGBTQ2+ dans le monde. (Internationale)</p>
1	<p><b>Global Day of Parents.</b> A day for appreciating all parents for their selfless commitment to children and their lifelong sacrifice towards nurturing this relationship.</p> <p><b>Journée mondiale des parents.</b> Une journée pour remercier tous les parents de leur engagement désintéressé envers les enfants et du sacrifice qu'ils ont fait toute leur vie pour entretenir cette relation.</p>
13	<p><b>International Albinism Awareness Day.</b> This is a day to stand in solidarity with people living with albinism through their triumphs and challenges. It is a day to stand up for the rights of persons with albinism to live a life that is free of stigma, discrimination, fear and violence.</p> <p><b>Journée internationale de sensibilisation à l'albinisme.</b> Une journée pour rester solidaire avec les personnes vivant avec l'albinisme en célébrant leurs triomphes et leurs défis. Cette journée a pour but de défendre le droit des personnes atteintes d'albinisme de vivre une vie exempte de stigmatisation, de discrimination, de peur et de violence.</p>
19	<p><b>Juneteenth,</b> also known as <b>Freedom Day, Jubilee Day, Liberation Day,</b> and <b>Emancipation Day,</b> is a holiday celebrating the emancipation of those who had been enslaved in the United States.</p> <p><b>Juneteenth,</b> aussi connu sous le nom de <b>Journée de la liberté, Jour du jubilé, Journée de la libération,</b> et <b>Journée de l'émancipation,</b> est une fête célébrant l'émancipation de ceux qui ont été réduits en esclavage aux États-Unis.</p>
20	<p><b>Father's Day.</b> A day to celebrate and honour fathers and recognize their contributions to their families and the community. (International)</p>

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

**Fête des Pères.** Une journée pour célébrer et honorer les pères, et de reconnaître leur contribution à leurs familles et la communauté. (Internationale)

**Summer Solstice.** This marks the beginning of Summer – although it was originally conceived by Wiccans as a celebration of midsummer – and marks the day with the longest period of sunlight in the northern hemisphere. (International)

**Solstice d'été.** Ce jour marque le début de l'été – bien qu'il ait été initialement conçu par les Wiccans comme une célébration du milieu de l'été – et est le jour avec la plus longue période de lumière solaire dans l'hémisphère nord. (Internationale)

**World Refugee Day.** A day which recognizes the rights of forcibly displaced persons be it- refugees, asylum seekers, Internally Displaced Persons (IDPs) and to remind the public that refugees can contribute to society and that every action counts in the effort to create a more just, inclusive, and equal world.

**Journée mondiale des réfugiés.** Une journée qui reconnaît les droits des personnes déplacées de force, qu'il s'agisse de réfugiés, de demandeurs d'asile, de personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays et qui rappelle au public que les réfugiés peuvent contribuer à la société et que chaque action compte dans l'effort visant à créer un monde plus juste, plus inclusif et plus égalitaire.

---

21 **National Indigenous Peoples Day.** National Indigenous Peoples Day honours the unique cultures, heritage as well as achievements of the First Nations, Inuit and Métis population of Canada. (Canada)

**Journée nationale des Autochtones.** Journée nationale des Autochtones honore les cultures uniques, le patrimoine ainsi que les réalisations de la population des Premières nations, des Inuits et des Métis du Canada. (Canada)

---

24 **St. Jean Baptiste Day.** This day is also known as Quebec's National Holiday and is celebrated in honour of the nativity of Saint John, the Baptist of Jesus Christ. (QC)

**Fête de la Saint-Jean Baptiste / La Fête nationale.** Cette journée est également connue comme la Fête nationale du Québec et est célébrée en hommage de la Nativité de Saint Jean, le Baptiste de Jésus-Christ. (QC)

---

27 **Canadian Multiculturalism Day.** Multiculturalism day celebrates Canada's diverse cultures as well as the country's commitment to equality, democracy, and mutual respect. (Canada)

**Journée canadienne du multiculturalisme.** La Journée du multiculturalisme célèbre les diverses cultures du Canada ainsi que l'engagement du pays à l'égalité, à la démocratie, et au respect mutuel. (Canada)

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

July   juillet	
1	<p><b>Canada Day.</b> A day to celebrate the enactment of the Constitution Act in 1867 thereby establishing Canada as a new federation with its own constitution. (Canada)</p> <p><b>Fête du Canada.</b> Une journée pour célébrer l'adoption de la Loi constitutionnelle de 1867 établissant ainsi le Canada comme une nouvelle fédération avec sa propre constitution. (Canada)</p>
9	<p><b>Nunavut Day.</b> A day to commemorate the passing of the Nunavut Land Claims Agreement Act and the Nunavut Act in 1993. It is a holiday in recognition of Nunavut's history and traditions. (NU)</p> <p><b>Fête du Nunavut.</b> Ce jour commémore l'adoption de la Loi concernant l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut et la Loi sur le Nunavut en 1993. C'est un jour férié en reconnaissance de l'histoire et des traditions du Nunavut. (NU)</p>
9	<p><b>Martyrdom of the Báb,</b> who was executed in 1850. (Bahá'í)</p> <p><b>L'anniversaire du martyr du Báb,</b> exécuté en 1850. (Bahá'íe)</p>
11	<p><b>World Population Day.</b> A day which is annually observed to reaffirm the human right to plan for a family. It encourages activities, events, and information to help make this right a reality throughout the world.</p> <p><b>Journée mondiale de la population.</b> Une journée qui est célébrée chaque année pour réaffirmer le droit humain de fonder une famille. Elle encourage les activités, les événements et l'information pour aider à faire de ce droit une réalité partout dans le monde.</p>
15	<p><b>World Youth Skills Day.</b> The aim of World Youth Skills Day is to encourage youth to celebrate the value of acquiring and developing skills through technical and vocational education and training.</p> <p><b>Journée mondiale des compétences des jeunes.</b> L'objectif de la Journée mondiale des compétences des jeunes est d'encourager les jeunes à célébrer la valeur de l'acquisition et du développement des compétences par l'éducation et les formations techniques et professionnelles.</p>
18	<p><b>Nelson Mandela Day.</b> Declared by the UN, Mandela day is a day to honour the legacy of Nelson Mandela and his values, through volunteering and community service, to fight poverty and promote peace, reconciliation, and cultural diversity. (International)</p> <p><b>Journée internationale Nelson Mandela.</b> Déclarée par les Nations Unies, la journée de Mandela est un jour pour honorer l'héritage de Nelson Mandela et ses valeurs, par le bénévolat et le service communautaire, pour lutter contre la pauvreté et promouvoir la paix, la réconciliation et la diversité culturelle. (Internationle)</p>
20	<p><b>Eid Al-Adha.</b> A Muslim observance, also known as the Festival of Sacrifice, is celebrated in honour of Abraham's willingness to sacrifice his son to God. (Islam)</p>

## 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

### Detailed description | Description détaillée

---

	<p><b>Aïd al-Adha.</b> Une célébration musulmane, également connue sous le nom de Fête du Sacrifice, célébrée en l'honneur de la volonté d'Abraham de sacrifier son fils à Dieu. (Islam)</p>
24	<p><b>Asala (Dharma Day).</b> This celebration marks the day when the Buddha started teaching. Dharma Day is considered a time to reflect on the scriptures and express gratitude for the Buddha's teachings. (Buddhist)</p> <p><b>Asala (Jour du Dharma).</b> Cette célébration marque le jour où le Bouddha a commencé à enseigner. Le Jour du Dharma est considéré comme un temps pour réfléchir sur les écritures et exprimer sa gratitude pour les enseignements du Bouddha. (Bouddhiste)</p>
28	<p><b>World Hepatitis Day.</b> This is a day which spotlights the importance of stepping up national and international efforts on hepatitis, encourage actions and engagement by individuals, partners and the public and highlight the need for a greater global response.</p> <p><b>Journée mondiale de l'hépatite.</b> Il s'agit d'une journée qui souligne l'importance d'intensifier les efforts nationaux et internationaux de lutte contre l'hépatite, d'encourager les actions et l'engagement des individus, des partenaires et du public et de souligner la nécessité d'une meilleure réponse mondiale.</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

August   août	Caregivers Month   Mois des soignants
2	<p><b>Civic Holiday.</b> The August Civic Holiday is known by a variety of names across Canada and is celebrated according to local municipal traditions and history. (Canada)</p> <p><b>Congé civil.</b> Le Congé civique d'août est connu par une variété de noms partout au Canada et est célébré selon les traditions et l'histoire de la municipalité. (Canada)</p>
9	<p><b>International Day of the World's Indigenous People.</b> Pronounced by the UN, this is a day to promote and protect the rights of the world's Indigenous populations and recognize the achievements and contributions that Indigenous peoples make to improve world issues such as environmental protection. (International)</p> <p><b>Journée internationale des peuples autochtones.</b> Les Nations Unies ont prononcé cette journée pour promouvoir et protéger les droits de la population autochtone dans le monde, et reconnaître les réalisations et les contributions des peuples autochtones pour améliorer les problèmes mondiaux telles que la protection de l'environnement. (Internationale)</p>
10	<p><b>Muharram.</b> The first month of the Islamic calendar. It is one of the four sacred months of the year during which warfare is forbidden. It is held to be the second holiest month, after Ramadan. (Islam)</p> <p><b>Mouharram.</b> Le premier mois du calendrier islamique. C'est l'un des quatre mois sacrés de l'année durant lesquels la guerre est interdite et est considéré comme le deuxième mois le plus saint après Ramadan. (Islam)</p>
12	<p><b>International Youth Day (IYD).</b> Held on August 12, this is a day to celebrate and mainstream young peoples' voices, actions, and initiatives, as well as their meaningful, universal, and equitable engagement.</p> <p><b>Journée internationale de la jeunesse.</b> Organisée le 12 août, cette journée a pour but de célébrer les voix, les actions et les initiatives des jeunes, ainsi que leur engagement significatif, universel et équitable.</p>
13-15	<p><b>Obon</b> is a Japanese Buddhist custom to honour one's spiritual ancestors. For areas which follow the lunar calendar, Obon is celebrated from August 13-15. (Buddhist)</p> <p><b>Obon</b> ou le Festival des lumières est une coutume bouddhiste japonaise pour honorer ses ancêtres spirituels. Pour les régions qui suivent le calendrier lunaire, Obon est célébrée du 13 au 15 août. (Bouddhiste)</p>
15	<p>The <b>Assumption of Mary</b> into Heaven (often shortened to the Assumption) is, according to the beliefs of the Catholic Church, Eastern and Oriental Orthodoxy, the bodily taking up of the Virgin Mary into Heaven at the end of her earthly life. (Christian)</p> <p><b>L'Assomption de Marie</b>, qui est appelée Dormition dans la tradition orientale, est la croyance religieuse orthodoxe et catholique selon laquelle la Vierge Marie, mère de Jésus, n'est pas morte comme tout un chacun mais est entrée directement dans la gloire de Dieu. (Chrétienne)</p>

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

**National Acadian Day.** Observed to celebrate Acadian culture. (Canada)

**Fête nationale de l'Acadie.** Une observance chrétienne pour célébrer la culture acadienne. (Canada)

---

17

**Marcus Garvey Day.** A day which celebrates the birthday of the Jamaican politician and activist who is revered by Rastafarians. Garvey is credited with starting the Back to Africa movement, which encouraged those of African descent to return to the land of their ancestors during and after slavery in North America. (Rastafarian)

**Journée Marcus Garvey.** Une journée qui célèbre l'anniversaire du politicien et activiste jamaïcain vénéré par les Rastafariens. On attribue à Garvey le mérite d'avoir lancé le mouvement Back to Africa (Retour en Afrique), qui a encouragé les personnes d'origine africaine à retourner sur la terre de leurs ancêtres pendant et après la période de l'esclavage en Amérique du Nord. (Rastafarien)

---

19

**World Humanitarian Day.** This day is dedicated to humanitarians worldwide, as well as to increase public understanding of humanitarian assistance activities. (International)

**Journée mondiale de l'aide humanitaire.** Cette journée est dédiée aux humanitaires du monde entier, et vise à accroître la compréhension du public à l'égard des activités d'assistance humanitaire.(Internationale)

---

21

**Raksha Bandhan.** The Hindu festival celebrates the love, bond and duty that exists between brothers and sisters. It can also be used to celebrate any brother-sister-like relationships even for those who are not biologically related. (Hindu)

**Raksha Bandhan.** Une fête hindoue de l'anniversaire de la divinité hindoue, Krishna, connu pour le don du message de la Gita, l'établissement de principes hindou vitaux et directeurs. (Hindoue)

---

23

**International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition.** A day designated by the UNESCO to memorialize the transatlantic slave trade. (International)

**Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition.** Une journée désignée par l'UNESCO pour commémorer la traite négrière transatlantique. (Internationale)

---

29

**Krishna Janmashtami.** A Hindu celebration of the birthday of the Hindu deity, Krishna, known for giving the message of the Gita, establishing vital and guiding Hindu principles. (Hindu)

**Krishna Janmashtami.** Une fête hindoue de l'anniversaire de la divinité hindoue, Krishna, connu pour le don du message de la Gita, l'établissement de principes hindou vitaux et directeurs. (Hindoue)

---



# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

September   septembre	World Alzheimer's Month   Mois mondial de la maladie d'Alzheimer
5	<p><b>International Day of Charity.</b> This is a UN designated day which promotes charitable efforts made to alleviate poverty worldwide.(International)</p> <p><b>Journée internationale de la charité.</b> Il s'agit d'une journée désignée par les Nations Unies pour promouvoir les efforts de bienfaisance déployés pour réduire la pauvreté dans le monde.(Internationale)</p>
6	<p><b>Labour Day.</b> This day celebrates the achievements of workers and advocates for their rights and privileges. (Canada)</p> <p><b>Fête du Travail.</b> Cette journée célèbre les réalisations des travailleurs et milite pour leurs droits et privilèges. (Canada)</p>
6-8	<p><b>Rosh Hashanah.</b> The Jewish New Year celebrates the creation of the first man and woman, and the first day of the Jewish New Year. (Jewish)</p> <p><b>Roch Hachana.</b> Le Nouvel An juif célèbre la création du premier homme et de la première femme, et le premier jour de la nouvelle année juive. (Juive)</p>
8	<p><b>International Literacy Day.</b> A day to raise people's awareness of and concern for literacy issues in the world.(International)</p> <p><b>Journée internationale de l'alphabétisation.</b> Une journée pour sensibiliser les personnes aux problèmes d'alphabétisation dans le monde.(Internationale)</p>
10	<p><b>Ganesh Chaturthi.</b> This Hindu festival commemorates the birthday of Lord Ganesha. (Hindu)</p> <p><b>Ganesh Chaturthi.</b> Ce festival hindou commémore l'anniversaire de Seigneur Ganesh. (Hindoue)</p> <p><b>World Suicide Prevention Day.</b> World Suicide Prevention Day is observed on September 10 each year to promote worldwide action to prevent suicides. Various events and activities are held during this occasion to raise awareness that suicide is a major preventable cause of premature death.(International)</p> <p><b>Journée mondiale de la prévention du suicide.</b> La Journée mondiale de la prévention du suicide a lieu chaque 10 décembre pour promouvoir des mesures à l'échelle mondiale visant à prévenir le suicide. Divers événements et activités sont organisés à cette occasion pour sensibiliser les personnes au fait que le suicide est une cause évitable majeure de décès prématuré.(Internationale)</p>
15-16	<p><b>Yom Kippur.</b> The Jewish Day of Atonement which comprises a 25-hour fast whereby people refrain from working, eating, and drinking. Synagogue services are also attended in worship of this sacred day. (Jewish)</p>

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

	<p><b>Yom Kippour.</b> Le Jour du Grand Pardon juif qui comprend un jeûne de 25 heures, quand les gens évitent de travailler, manger et boire. Les services de la synagogue sont également suivis dans l'adoration de ce jour sacré. (Juive)</p>
20-26	<p><b>International Week of the Deaf.</b> Celebrated annually across the world during the next last full week of September since 2009. In 2018, it is first time celebrated with official International Day of Sign Languages (IDSL) declared by the UN. (International)</p> <p><b>Semaine internationale des sourds.</b> Célébré chaque année à travers le monde au cours de la prochaine semaine complète de septembre depuis 2009. En 2018, c'est la première fois que l'on célèbre la Journée internationale des langues des signes (JILS) déclarée par les Nations Unies. (Internationale)</p>
20-27	<p><b>Sukkot.</b> Commonly translated as Festival of Tabernacles also known as Chag HaAsif, the Festival of Ingathering, is a biblical Jewish holiday celebrated on the 15th day of the seventh month, Tishrei (varies from late September to late October). (Jewish)</p> <p><b>Souccot.</b> Communément traduit par Festival des Tabernacles, également connu sous le nom de Chag HaAsif, le Festival de la récolte, il s'agit d'une fête juive biblique célébrée le 15e jour du septième mois, Tishrei (varie de fin septembre à fin octobre). (Juive)</p>
21	<p><b>International Day of Peace.</b> This is a day to recognize the efforts of those who have worked hard to end conflict and promote peace. It is also considered to be a day of ceasefire- personal or political.(International)</p> <p><b>Journée internationale de la paix.</b> C'est une journée pour reconnaître les efforts de ceux qui ont travaillé fort pour mettre fin aux conflits et promouvoir la paix. Elle est également considérée comme une journée de cessez-le-feu personnel ou politique.(Internationale)</p> <p><b>Mid-Autumn Festival (Moon Cake Festival).</b> A harvest festival occurring on the 15th day of the eighth month of the Han Calendar. It is commonly referred to as the Moon Festival due to the full moon observed that evening. (International)</p> <p><b>Fête du mi-automne – Fête de la lune.</b> Une fête de la moisson se produisant sur le 15e jour du 8e mois du calendrier Han. Elle est communément appelée la Fête de la Lune en raison de la pleine lune observée ce soir. (Internationale)</p>
22	<p><b>Fall Equinox.</b> According to the Wiccans this represents the first day of Fall and one of two days in the year in which there are approximately equal amounts of day and night time (International)</p> <p><b>Équinoxe d'automne.</b> Selon les Wiccans, cette date marque le début d'automne, et est l'un des deux jours de l'année où il y a des quantités à peu près égales de jour et de nuit. (Internationale)</p>
23	<p><b>International Day of Sign Languages.</b> Celebrated annually across the world on 23 September every year along with International Week of the Deaf. (International)</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

	<b>Journée internationale des langues des signes.</b> Célébré chaque année à travers le monde le 23 septembre de chaque année avec la Semaine internationale des sourds. (Internationale)
27	<b>Shmini Atzeret.</b> Literally meaning “The assembly of the eighth day”, this holiday is a celebration observed after Sukkot. (Jewish) <b>Chemini Atsèret.</b> Sens littéral « L’assemblée du huitième jour », cette fête est une célébration observée à la fin du Souccot. (Juive)
28-29	<b>Simchat Torah.</b> A Jewish holiday that marks the completion of the annual Torah readings and begins a new reading cycle. (Jewish) <b>Simchat Torah.</b> Une fête juive qui marque la fin du cycle annuel des lectures hebdomadaires de la Torah et son recommencement. (Juive)
30	<b>National Day for Truth and Reconciliation.</b> It honours Canada’s commitment to reconciliation. <b>Journée nationale pour la vérité et la réconciliation.</b> Il honore l’engagement du Canada à la réconciliation.

---

Shelly,

September 30th - National Day for Truth and Reconciliation - What would you suggest for the description?

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

October   octobre	<b>Autism Awareness Month   Mois de sensibilisation à l'autisme</b> <b>Disability Employment Awareness Month   Mois de sensibilisation à l'emploi des personnes handicapées</b> <b>Hispanic and Latino Heritage Month   Mois du patrimoine hispanique et latino</b> <b>Mental Health Awareness Month   Mois de la sensibilisation à la santé mentale</b> <b>Women's History Month (Canada)   Mois de l'histoire des femmes (Canada)</b>
1	<b>International Day of Older Persons.</b> An international day to recognize the contributions of older persons / seniors and examine the issues that affect their lives.(International) <b>Journée internationale des personnes âgées.</b> Une journée internationale pour reconnaître les contributions des personnes âgées et aînées et examiner les problèmes qui affectent leur vie.(Internationale)
4	<b>St. Francis Day.</b> Feast day for St. Francis of Assisi, the patron saint of animals and environment celebrated by many Catholic denominations. (Christian) <b>Fête de saint François d'Assise.</b> Fête de saint François d'Assise, patron des animaux et de l'environnement, célébrée par de nombreuses confessions catholiques. (Chrétienne)  <b>National Day of Action for Missing and Murdered Indigenous Women and Girls.</b> This is a day to stand in solidarity with Indigenous families and communities to honour the lives of missing and murdered Indigenous women and girls whose lives have been cut short by violence. (National) <b>Journée nationale d'action pour les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées.</b> C'est une journée de solidarité avec les familles et les communautés autochtones pour honorer la vie des femmes et des filles autochtones disparues et assassinées dont la vie a été écourtée par la violence. (Nationale)
5	<b>World Teacher's Day.</b> A day that celebrates the role teachers play in providing quality education to all levels. This enables children and adults of all ages to learn to take part in and contribute to their local community and global society.(International) <b>Journée mondiale des enseignants.</b> Une journée qui célèbre le rôle que jouent les enseignants dans la prestation d'une éducation de qualité à tous les niveaux. Cela permet aux enfants et aux adultes de tous âges d'apprendre à participer et à contribuer à leur communauté locale et à la société mondiale.(Internationale)
6-14	<b>Navaratri.</b> A Hindu festival of nine nights in worship of the Hindu goddess Durga, celebrated with various traditions and rituals in honour of a different form of the goddess each night. (Hindu) <b>Navaratri.</b> Un festival hindou de 9 nuits en adoration de la déesse hindoue Durga, célébré avec de diverses traditions et rituels en hommage d'une forme différente de la déesse chaque nuit. (Hindoue)

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

10	<p><b>World Mental Health Day.</b> A day with the overall objective of raising awareness of mental health issues around the world and mobilizing efforts in support of mental health.(International)</p> <p><b>Journée mondiale de la santé mentale.</b> Une journée avec l'objectif général de sensibiliser les gens aux questions de santé mentale dans le monde et de mobiliser les efforts en faveur de la santé mentale.(Internationale)</p>
11	<p><b>International Day of the Girl Child.</b> This is a day which promotes girls' rights and highlights gender inequalities that remain between girls and boys. This day gives governments and organizations the opportunity to raise public awareness about gender bias and discrimination directed at girls.(International)</p> <p><b>Journée internationale de la fille.</b> Il s'agit d'une journée qui fait la promotion des droits des filles et souligne les inégalités de genre qui demeurent entre les filles et les garçons. Cette journée donne aux gouvernements et aux organisations l'occasion de sensibiliser le public aux préjugés de genres et à la discrimination envers les filles.(Internationale)</p> <p><b>National Coming Out Day.</b> An annual LGBTQ awareness day. (United States)</p> <p><b>Journée du coming out.</b> Une journée annuelle de sensibilisation LGBTQ. (États-Unis)</p> <p><b>Thanksgiving.</b> A day of giving thanks to the harvest and blessings of the previous year. (Canada)</p> <p><b>Action de Grâce.</b> Une journée d'action de grâce pour la récolte et les bénédictions de l'année précédente. (Canada)</p>
15	<p><b>Dussehra.</b> A Hindu celebration on the last day of Navaratri, celebrating the victory of good over evil. (Hindu)</p> <p><b>Dussehra.</b> Une célébration hindoue tenue le dernier jour de Navaratri, célébrant la victoire du bien contre le mal. (Hindoue)</p>
18	<p><b>Mawlid al Nabi.</b> A Muslim celebration that commemorates the birth of Islamic prophet Muhammad in the third month of the Islamic calendar. It is recognized as a national holiday in many Muslim-prevalent countries around the globe. (Islam)</p> <p><b>Mawlid al Nabi.</b> Une célébration musulmane qui commémore la naissance du prophète islamique Mahomet dans le troisième mois du calendrier islamique. Elle est reconnue comme une fête nationale dans de nombreux pays musulmans répandus dans le monde. (Islam)</p>
24	<p><b>Karva Chauth</b> is a one-day festival celebrated by Hindu women four days after Purnima (a full moon) in the month of Kartika. (Hindu)</p> <p><b>Karva Chauth</b> est un festival d'une journée célébré par les femmes hindoues quatre jours après Purnima (une pleine lune), au mois de Kartika. (Hindou)</p>

---

## 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

### Detailed description | Description détaillée

---

27	<p><b>Lhabab Düchen</b> is one of the four Buddhist festivals commemorating four events in the life of the Buddha, according to Tibetan traditions. Lhabab Düchen occurs on the 22nd day of the ninth lunar month according to Tibetan calendar and widely celebrated in Tibet and Bhutan. (Buddhist)</p> <p><b>Le Lhabab Düchen</b> est l'un des quatre festivals bouddhistes commémorant quatre événements de la vie du Bouddha, selon les traditions tibétaines. Le Lhabab Düchen a lieu le 22ème jour du neuvième mois lunaire selon le calendrier tibétain et est largement célébré au Tibet et au Bhoutan. (Bouddhiste)</p>
31	<p><b>Halloween.</b> A North American celebration on the last day of October. On Halloween, many dress in costumes and children go door to door asking for candy, called “trick-or-treating”.</p> <p><b>Halloween.</b> Une célébration nord-américaine le dernier jour d'octobre. Une célébration nord-américaine le dernier jour d'octobre. À l'Halloween, beaucoup se déguisent et les enfants font du porte-à-porte pour demander des bonbons, ce que l'on appelle « des bonbons ou un sort ».</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

November   novembre	Diabetes Awareness Month   Mois de la sensibilisation au diabète
1	<p><b>All Saints' Day.</b> All Saint's Day, also known as All Hallows' Day, Halloween, Feast of All Saints, or Solemnity of All Saints, is a Christian festival celebrated in honour of all the saints, known and unknown. (Christian)</p> <p><b>Toussaint.</b> Toussaint est une fête catholique, célébrée le 1er novembre, au cours de laquelle l'Église catholique latine honore tous les saints, connus et inconnus. (Chrétienne)</p>
2	<p><b>All Souls Day.</b> In Christianity, All Souls' Day commemorates All Souls, the Holy Souls, or the Faithful Departed; that is, the souls of Christians who have died. (Christian)</p> <p><b>Commémoration des fidèles défunts.</b> Dans le christianisme, le jour de toutes les âmes commémore toutes les âmes, les âmes saintes ou les fidèles défunts; c'est-à-dire les âmes des chrétiens qui sont morts. (Chrétienne)</p>
4	<p><b>Diwali.</b> Diwali or Deepavali is the Hindu festival of lights celebrated every year in autumn in the northern hemisphere (spring in southern hemisphere). (Hindu)</p> <p><b>Divali.</b> Divali ou Deepavali est le festival hindou des lumières célébré chaque année à l'automne dans l'hémisphère nord (printemps dans l'hémisphère sud). (Hindoue)</p>
7	<p><b>Birth of the Bab.</b> Celebrates the birth of the Bab, the founder of Bábism, and one of the central figures of the Bahá'í Faith. (Bahá'í)</p> <p><b>Naissance du Bab.</b> Célèbre la naissance du Bab, le fondateur du babisme et l'une des figures centrales de la foi bahá'íe. (Bahá'íe)</p>
11	<p><b>Remembrance Day.</b> Commemorates the members of the armed forces who have sacrificed their lives during the World Wars and other military efforts in history and currently.</p> <p><b>Jour du Souvenir.</b> Commémore les membres des forces armées qui se sont sacrifiés pendant les guerres mondiales et les autres efforts militaires de l'histoire et actuelles.</p>
15 – Dec 24 / 24 déc	<p><b>Nativity Fast.</b> A period of abstinence and penance practiced by the Eastern Orthodox, Oriental Orthodox, and Eastern Catholic Churches, in preparation for the Nativity of Jesus (December 25). (Christian)</p> <p><b>Jeûne de la Nativité.</b> Le Jeûne de la Nativité est une période de jeûne et de pénitence observée dans les Églises d'Orient – Églises orthodoxes et Églises catholiques de rite byzantin – en préparation de la Nativité du Christ (25 décembre). (Chrétienne)</p>
20	<p><b>Transgender Day of Remembrance.</b> A day to memorialize those who have been murdered as a result of transphobia and to bring attention to the continued violence endured by the transgender community.</p>

## 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

### Detailed description | Description détaillée

---

	<b>Journée du souvenir trans.</b> Une journée qui commémore le souvenir des personnes assassinées à cause de la transphobie, et qui veut attirer l'attention sur les violences endurées par la communauté trans.
25	<b>Day of the Covenant</b> commemorating Bahá'u'lláh's appointment of His son, 'Abdu'l-Bahá, as the One to whom His followers should turn after His passing. (Bahá'í) <b>Le Jour de l'Alliance</b> commémorant la désignation par Bahá'u'lláh de 'Abdu'l-Bahá, son fils aîné, comme étant celui à qui, après lui, tous les bahá'ís devaient s'en remettre. (Bahá'íe)
25	<b>International Day for the Elimination of Violence Against Women.</b> Designated by the UN, this is a day to raise awareness of the fact that women around the world are subject to rape, domestic violence and other forms of violence.(International) <b>Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes.</b> Les Nations Unies ont désigné ce jour pour sensibiliser le public au fait que les femmes du monde entier sont victimes de viols, de violences domestiques et d'autres formes de violence.(International)
27	<b>Ascension of Abdu'l-Bahá</b> marks the passing of Abdu'l-Bahá in 1921. (Bahá'í) L'anniversaire de <b>l'ascension de Abdu'l-Bahá</b> , décédé en 1921. (Bahá'íe)
28 – Dec 6 / 6 déc	<b>Hanukkah.</b> Also known as the Jewish Festival of Lights or Feast of Dedication, Hanukah is an eight-day Jewish holiday in memory of the rededication of the Holy Temple in Jerusalem. (Jewish) <b>Hanoukka.</b> Aussi nommée la Fête des Lumières ou la Fête de l'Édification, Hanoukka est une fête juive de huit jours dans la mémoire de la consécration du Temple de Jérusalem. (Juive)
28 – Dec 24 / 24 déc	<b>Advent begins.</b> Advent marks a month-long period of preparation and anticipation for the birth of Jesus on Christmas Day. (Christian) <b>L'Avent commence.</b> L'Avent marque une période d'un mois de préparation et d'anticipation pour la naissance de Jésus le jour de Noël. (Chrétienne)

---



# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

December   décembre	Universal Human Rights Month   Mois des droits de la personne universels
1	<p><b>World AIDS Day.</b> Designated on December 1 every year since 1988, is an international day dedicated to raising awareness of the AIDS pandemic caused by the spread of HIV infection and mourning those who have died of the disease.</p> <p><b>Journée mondiale de lutte contre le sida.</b> Désigné le 1er décembre de chaque année depuis 1988, il s'agit d'une journée internationale consacrée à la sensibilisation à la pandémie de sida causée par la propagation de l'infection à VIH et au deuil de ceux qui sont morts de la maladie.</p>
2	<p><b>International Day for the Abolition of Slavery.</b> International Day for the Abolition of Slavery is annually held on December 2 to raise awareness of the atrocities of modern slavery. It is not to be confused with another UN day, the International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition.</p> <p><b>Journée internationale de l'abolition de l'esclavage.</b> La Journée internationale de l'abolition de l'esclavage a lieu chaque année le 2 décembre pour sensibiliser les personnes aux atrocités de l'esclavage moderne. Il ne faut pas la confondre avec une autre journée des Nations Unies, la Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition.</p>
3	<p><b>International Day of Persons with Disabilities.</b> Promoted by the UN, this day is to promote an understanding of disability issues and mobilize support for the dignity, rights, and well-being of persons with disabilities.(International)</p> <p><b>Journée internationale des personnes handicapées.</b> Les Nations-Unies reconnaît ce jour pour promouvoir une compréhension des questions liées aux handicaps et mobiliser le soutien pour la dignité, les droits et le bien-être des personnes handicapées.(International)</p>
5	<p><b>International Volunteer Day for Economic and Social Development.</b> The United Nations (UN) annually observes the International Volunteer Day for Economic and Social Development on December 5. The day, which is also known as International Volunteer Day (IVD), gives volunteers a chance to work together on projects and campaigns promoting their contributions to economic and social development at local, national and international levels.(International)</p> <p><b>Journée internationale des bénévoles pour le développement économique et social.</b> Les Nations Unies (ONU) célèbrent chaque 5 décembre la Journée internationale des bénévoles pour le développement économique et social. La journée, également connue sous le nom de Journée internationale des bénévoles, donne aux bénévoles l'occasion de travailler ensemble sur des projets et des campagnes faisant la promotion de leurs contributions au développement économique et social à l'échelle locale, nationale et internationale.(Internationale)</p>
8	<p><b>Feast of the Immaculate Conception.</b> The Solemnity of the Immaculate Conception is a celebration of the belief in the Immaculate Conception of the Virgin Mary. (Christian)</p>

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

	<p><b>L'Immaculée Conception.</b> La Fête de l'Immaculée Conception est une célébration de la croyance en l'Immaculée Conception de la Vierge Marie. (Chrétienne)</p>
10	<p><b>Human Rights Day.</b> A day to honour the UN General Assembly's adoption and proclamation, on 10 December 1948, of the Universal Declaration of Human Rights (UDHR), the first global enunciation of human rights.(International)</p> <p><b>Journée des droits de la personne.</b> L'Assemblée générale des Nations Unies a proclamé le 10 décembre Journée des droits de l'homme en 1948 afin de promouvoir auprès de tous les peuples la Déclaration universelle des droits de la personne.(Internationale)</p>
18	<p><b>International Migrants Day.</b> Declared by the UN, this is a day to honour the international convention on the protection of the rights of migrants.(International)</p> <p><b>Journée internationale des migrants.</b> Les Nations Unies a déclaré cette journée pour honorer la convention internationale sur la protection des droits des migrants.(Internationale)</p>
20	<p><b>International Human Solidarity Day.</b> This is annually held on December 20 to celebrate unity in diversity. It also aims to remind people on the importance of solidarity in working towards eradicating poverty.(International)</p> <p><b>Journée internationale de la solidarité humaine.</b> Elle est tenue annuellement le 20 décembre pour célébrer l'unité en matière de diversité. Elle vise également à rappeler aux personnes l'importance de la solidarité dans la lutte contre la pauvreté.(Internationale)</p>
24	<p><b>Christmas Eve.</b> Christmas Eve is the evening before Christmas and which is often observed a long meal, usually with family, sometimes accompanied by other celebrations such as midnight mass. (Christian)</p> <p><b>Réveillon de Noël.</b> Le réveillon de Noël (ou veille de Noël) est la soirée qui précède Noël et qui fait souvent l'objet d'un long repas, généralement familial, parfois accompagné d'autres célébrations telle que la messe de minuit. (Chrétienne)</p>
25	<p><b>Christmas Day.</b> A holiday celebrating the birth of Jesus Christ. It is recognized as a public holiday in many nations around the world and is also celebrated secularly by many non-Christians. (Christian)</p> <p><b>Noël.</b> Un jour férié célébrant la naissance de Jésus-Christ. Il est reconnu comme un jour férié dans de nombreux pays autour du monde et est également célébré séculièrement par de nombreux non-chrétiens. (Chrétienne)</p>
26	<p><b>Boxing Day.</b> The day after Christmas Day was traditionally celebrated as the day tradesmen and servants would receive gifts from their employers.</p> <p><b>Lendemain de Noël.</b> Le lendemain de Noël était traditionnellement célébré comme le jour où les commerçants et les fonctionnaires recevaient des cadeaux de leurs employeurs.</p>

---

# 2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021

## Detailed description | Description détaillée

---

26 – Jan 1 / 1 jan	<p><b>Kwanzaa.</b> A celebration held in the United States and in other nations of the African diaspora in the Americas and lasts a week. The celebration honors African heritage in African-American culture and is observed from December 26 to January 1, culminating in a feast and gift-giving.</p> <p><b>Kwanzaa.</b> Une célébration qui se tient aux États-Unis et dans d'autres pays des Amériques de la diaspora africaine, et qui dure une semaine. La célébration honore l'héritage africain de la culture afro-américaine et se déroule du 26 décembre au 1er janvier. Elle se termine par un festin et des cadeaux.</p>
6 – Dec	<p><b>National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women (and Gender Based Violence).</b></p>
* Updated Nov 2, 2021	<p><b>Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes (et la violence fondée sur le genre).</b></p>

---

## **2021 Multicultural Calendar | Calendrier multiculturel 2021**

[Detailed description | Description détaillée](#)